

KIAN**Olá Kawasaki**

BOLETIM DA ASSOCIAÇÃO INTERNACIONAL DE KAWASAKI

Inglês, Chinês, Coreano, Espanhol, Português, Tagalog, Japonês fácil.

Disponível no site da Associação (<http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>)

Publicação Associação Internacional de Kawasaki

Tel: 044-435-7000 Fax: 044-435-7010 E-mail: kiankawasaki@kian.or.jp**Cursos, Eventos e Inscrições no Centro Internacional de Kawasaki**

Curso • Evento • Inscrição	Programação	Atividades etc.
① Curso de japonês para estrangeiros	Início em setembro	As inscrições já estão abertas
② para o papai e a mamãe estrangeiros Curso de japonês junto com o seu bebê	A partir de 1º de outubro Todas as terças feiras	Participação junto com o bebê
③ Curso de Entendimento Internacional em Chinês	5 e 19 de outubro	“Dança da China” “Diálogos simples do dia a dia”
④ Curso de Entendimento Internacional em Japonês	26 de outubro e 16 de novembro	“Espanha” e “Vietnã”
⑤ Curso de Entendimento Internacional em Inglês	novembro (previsão)	Previsão de 2 aulas
⑥ O Fascinante Diário da Música! (Concerto)	16 de novembro e 11 de janeiro (previsão)	“Música Folclórica do Vietnã” “Espanha – O Mundo do Flamengo”
⑦ Concurso de Fotografia Tema: “Kawasaki pelo ponto de vista de um estrangeiro”	Prazo de inscrição : 2 de setembro ~ 25 de novembro	Esperamos por inscrições de “Fotos de Kawasaki” tiradas por qualquer pessoa que tenha a sua raiz num país estrangeiro!

Patrocinador e Informações : Secretaria da Associação Internacional de Kawasaki TEL : 044 - 435 - 7000

A inscrição para o item ②:

via e-mail nihongosaron@gmail.com Curso de Japonês com o Bebê (com Hamada) ou na Secretaria da Associação

Inscrições abertas para representantes da:**10ª Assembleia Representativa do Cidadão Estrangeiro da cidade de Kawasaki****Torne-se um representante e seja o porta-voz dos cidadãos de Kawasaki!**

- ◎ **Condições para se tornar membro**
 - ① pessoa maior de 18 anos na data de 1º de abril de 2014
- ③ estrangeiro que está registrado na cidade de Kawasaki antes de 1º de abril de 2013
 - ③ pessoa que compreenda o japonês
- ◎ **Como se inscrever:** enviar via correio o formulário de inscrição até 13 de dezembro 2013
- ◎ O formulário de inscrição está disponível nas prefeituras, sucursais e bibliotecas
É possível também baixar (download) pelo website da Prefeitura
<http://www.city.kawasaki.jp/> (na página: Responsável por Medidas dos Cidadãos Estrangeiros)

**Informações : TEL : 044 - 200 - 2359**

Departamento Infantil e Civil – Sala de Apoio aos Direitos Humanos e Igualdade entre Homens e Mulheres

**♀ EXAME MÉDICO GINECOLÓGICO PARA MULHERES ESTRANGEIRAS ♀**

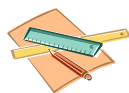
Os atendentes são todas mulheres. O resultado do exame será enviado no endereço que desejar.

A entrada de homens será proibida no dia. (criança até 12 anos poderá entrar junto)

Data : 19 de outubro (sábado) 13:30 ~ 15:00**Local :** Consultório Médico Minato Machi 2º andar (vizinho do prédio Yoyogi Seminar)**Endereço :** Kinkōchō 7-6 Kanagawa-ku Yokohama-shi**Como chegar:** Est. Kanagawa - Linha Keihin-Kyūkō (1 min) ou Est. JR Yokohama - saída Nordeste A (7 min)**Tipo de exame:** Serão 3 exames. Teste de Papanicolaou, Ultrassonografia Ginecológica, Exame de Clamídia

A consulta poderá ser feita nas seguintes Línguas: Inglês, Tagalog, Coreano, Tailandês, Espanhol, Birmanês

Preço : ¥5.000 (inclui os 3 exames, não importando se possui ou não o Seguro de Saúde)**Promotor e Informações :** MF-MASH Consultório Médico Minato Machi Tel: 045-453-3673



**Orientação sobre Vestibular do Ensino Médio(Kōkō)
para as pessoas que não usam o Nihongo como Língua Pátria
para estudante ginásial ou formando, ou pessoa da família, o professor responsável ou apoiador**

Data e Local:

- ① 29 de setembro(dom) 13:00~16:00 Community House da Escola Primária de Ichyō(Ichyō Shōgakkō)
- ② 6 de outubro(dom) 13:00~16:00 Centro Municipal de Atividades de Hiratsuka
- ③ 14 de outubro(seg - feriado) 13:00~16:00 Atsugui Young Community Center

Assunto: explicação sobre o sistema do vestibular e sobre bolsas de estudo

※com intérprete em Chinês, Inglês, Espanhol, Português e Tagalog

Organização e Informações: ME-net Tel : 045-516-8911

Secretaria da Educação de Kanagawa, NPO Kanagawa Network da Educação Multicultural(ME-net)

Data e Local: 26 de outubro(sáb) 14:00~16:30 Centro Internacional de Kawasaki

Assunto: explicação sobre o sistema do vestibular e sobre bolsas de estudo

※com intérprete em Chinês, Espanhol, Português e Tagalog

Organização e Informações: Conselho Informativo das Atividades Multiculturais de Kawasaki

Email mc.tabunka@gmail.com

LISTA KIT EMERGÊNCIA

...para quando acontecer um acidente natural como um grande terremoto ou tufão...

O terremoto pode causar o corte da energia elétrica, água e gás!

A saída de casa para fazer compras se torna difícil!

Para esses casos, é aconselhável sempre deixar preparado os objetos abaixo relacionados.

Vamos checar!

objetos	visto	objetos	visto
alimentos e bebidas para mais de 3 dias		lenços umedecidos	
filme PVC		luvas	
sacos de plástico		dinheiro(moedas)	
rádio		Kairo (aquecedor portátil descartável)	
papel higiênico		fogareiro portátil de gás	
faroleta(lanterna)		pilhas	
leite em pó, comida não perecível p/ bebê (para a família que tem bebê)		kit curativo(esparrapado, água oxigenada, remédios, etc.)	
faca, abridor de latas		banheiro simplificado portátil descartável	

Está com problema? Precisa de ajuda?

ASSOCIAÇÃO INTERNACIONAL DE KAWASAKI

CONSULTA PARA ESTRANGEIROS 10:00~12:00 / 13:00~16:00 Tel. 044-435-7000 (gratuito)

Inglês	segunda à sábado	Chinês	terças, quartas e sextas
Português	terças e sextas	Espanhol	terças e quartas
Coreano	terças e quintas	Tagalog	terças e quartas



Atendimento na Língua estrangeira nas Secretarias Distritais de Kawasaki e Asao

Kawasaki		Asao	
Inglês	1ª e 3ª quinta-feira 14:00 – 16:30	Inglês	1ª e 3ª quinta-feira 9:30 – 12:00
Chinês	1ª e 3ª terça-feira 14:00 – 16:30	Chinês	1ª e 3ª terça-feira 9:30 – 12:00
Tagalog	1ª e 3ª terça-feira 9:30 – 12:00	Tagalog	1ª e 3ª quarta-feira 14:00 – 16:30

Consultas sobre leis(japonês) Local: Centro Internacional de Kawasaki - 2º andar Sala de Reunião

Data: 15 de setembro (domingo) 14:00 – 16:00 (favor marcar hora para quem necessitar de intérprete)

Consultas sobre leis(japonês) Local: Centro Internacional de Kawasaki - 2º andar Sala de Reunião

Data: 20 de outubro(domingo) 14:00 – 16:00 (favor marcar hora para quem necessitar de intérprete)